

## Før 1938

### SENDER

Marie Neckelmann

### RECIPIENT

Elena Larsen

### FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Brevet er udateret. Det må være skrevet før 1938, for brevskriveren fortæller om et besøg hos maleren Kal Schou, der døde i 1938.

General comment:

Det vides ikke, hvem Susse, Pil og Pils barn var. Monrad kendes heller ikke.

Mentioned people:

Carl Frydensberg

Jens Larsen

Johan Larsen

Jonas Larsen

Peter Andreas Larsen

Alhed Møhl, Lysses datter

Elisabeth Neckelmann

Karl Schou

Louise Schoubye

Niels Erik Schoubye

Archive:

Brevet er i privateje

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Brevet ejes af en efterkommer af Elena og Johan Larsen

### TRANSCRIPTION

Kære Bams!

Jeg er dybr rørt over dit Fødselsdagsbrev, som naaede mig lige paa Dagen, da der to Dage før var Brev til Mos, drømte jeg ikke om ogsaa at faa Brev, men hjertelig Tak, og Tak for den dejlige Sommer, det var en dejlig Tid.

Tolden klarede vi fint, han gik med en Lommelygte og kiggede efter Nummeret, men det kan man kun se, naar man skruer noget af, det gjorde han ikke, men spurgte mig, om det var i Orden, og det kunde jeg jo rolig sige ja til. Vi havde en dejlig Tur, det er mærkeligt, naar vi kommer fra Sverig og kører gennem Nordsjælland, som vi dog ellers kalder en Sm ["Sm" overstreget] smuk Egn (Gribskov Esrum Sø og Arredo) saa falder det saa mat ud, men Turen fra Hundested til Rørvig var dejlig, og der var smukt hos Sisse. I Faaborg havde vi en hyggelig Aften hos Frydensbergs. Han er stadig noget sløj. Paa Hjemturen var vi et Svip ude at se paa Vibem; Susse vil sælge det. Det ser yndigt ud dernede. Træerne er nu mægtig store, saa Plænen ligger helt i Skygge. Vore unge Lejere havde Mos nogen Ærgrelse af, det var jo ogsaa noget frækt uden videre at bruge den lille Stue, men nu tror jeg nok det er ["det er" overstreget] der er (bogstavelig talt) sat Laas for det. En vigtig Ting er det dog, at de holder det ordentligt og betaler. I Søndags var vi til en hyggelig Middag hos Karl Schous, de bor yndigt, men hvad skal det dog blive til med de Børn, der er ikke en af dem, der gør Nytte for Føden, ikke saa meget som en Radise kan de plante. I Morgen skal vi til Pil, i Anledning af Tante Louise, den lille kære er stadig hos Monrad for at lære at spise, han fejler ingenting, siger N.E. men Pi bryder sig ikke om at faa ham hjem, hun har nok med at passe den mindste, kan du forstaa det, vi vilde da ikke undvære Jens, Vor Herre bevares.

Min Fødselsdag gik glimrende godt med Gaver af spiselig, drikkelig og rygelig Art. Vi fik en fin Middag, Jomfruummer - Steg - Salater, Peberoni - Ostestænger - Hofdessert, det var meget livligt lige fra Begyndelsen til Slut, men der blev ogsaa fyldt godt paa dem.

N.E. var paa en lille Fødselsdagsvisit, han var godt tilfreds med Mos. - Nu sidder de ved deres Krydsords.

Blaabær koster her paa Pladsen 1 Kr for 1/2 kilo det var en god Timeløn du og Lyse der tjente. Næste Aar maa jeg prøve med Maskine.

Hvordan er jeres Høst og hvordan bliver Aarets Hø. I mangler vel Regn. Stakkels Peter, jeg har virkelig ondt af ham, at han har svært ved at lære udenad, du maa hjælpe ham med de Salmevers og forklare dem for ham, saa gaar det straks lettere, han skal snart faa en Pose Bolsjer. Hilsen fra

**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**  
NY CARLSBERGFONDET

alle til alle  
Kylle.

Kære Pami!

Jeg er dybt roet over de Tolstens bød, som  
naadte mig lige i det Segen, da det to dag før  
som Pami til mig, drømte jeg ikke den og  
at saa Pami, men kjendte sig, og det for den  
dygtige Sammen, det var en dygtig Tid.

Tallem bløde sig, men gav mig en smule  
og kjegde alle til minnet, men det kan man  
kan se, naar man ser den uagtet at det gjorde kan  
ikke, men spørge mig, om det var, ordet, og  
det kunde jeg jo rigtig sige ja til, vi havde en  
dygtig Tid, det er mærkeligt, naar vi kommer fra  
Tobrig og kører gennem Hordshøllund, som vi  
dog ellers kaldes en Lønsmule Tegn (Grib Skov  
Lønsmule og Lønsmule) saa faldt det saa med ud.  
man Turen fra Hordshøllund til Tobrig var dygtig  
og det var smukt hos Pami. I Tørborg havde  
vi en hyggelig Løn hos Tørborg. Den er skøn  
og meget skøn. Den Tørborg var vi i, og det var at  
vi ja, ikke. Pami vil selvsagt det. Det var ganske  
det derude. Tørborg er nu meget stort, saa Pami  
lige alle i Tørborg. Det nye Tørborg havde alle  
Tørborg, det var jo ogsaa meget fint, men  
saa at bruge den lille Tørborg, men vi tror, jeg  
nok det, det er (Tørborg og Tørborg) og det for  
det. En rigtig Tørborg er det dog, at de kaldes det  
ordentligt og kaldet. I Tørborg var vi til en

lykkelig middag hos Karl Schous, de var ganske nye  
Karl skal de dog blive lidt med de Børn, der er ikke  
en af dem, der gør legte for Torden, ikke var meget  
som en Børn kan de plukke. I morgen skal vi  
til Pic. i forbindelse af Tralle Læder, den lille bære  
er stadig hos Alvarad for at lære at spise, man  
følger Regning sig W. E. men P. bager sig  
ikke om at få dem igen man var nok med at  
passe den mindste, men du foreslå det vi vilde  
de ikke undvære dem, for Herse bevares.  
Min Fødselsdag gik glimrende godt med Gæster  
af spættig, adskelig og sødlig Art. Vi fik en  
flor altidig Fødselsdagskæde - Høj - Galanter,  
Piberoni - Gulstængel - Hørdesort. der var  
meget lidt lig fra Fødselsdagen til slut, men  
der blev af, som jeg vil gøre på dem.  
W. E. var på en lille Fødselsdagsvisit, man  
var godt tilfreds med dem. - Vi sidder de der  
med Hørdesort.  
To aften kom der på Pladsen 1 for 12 år  
det var en god Veninde du og Eger der havde.  
Måske det var jeg prøv med Alvarad.  
Noorden er jeg Nord og Noorden bliver W. E.  
Hø, I mangler det Alvarad.  
Stakkels Peter jeg blev virkelig glad af dem, at man  
har svært ved at lære udvalgte. du må hjælpe dem  
med de Hørdesort og fortælle dem for dem, så  
gode og straks videre, man skal snart på en Proc  
Ballet. Færdig fra alle det alle  
Hørd.